

ב ג א ו ר ה [בעג'יווע] -- אַדְּגָנוֹ. מיט פונטן טנאליין,
פֿאָרִיסְקִיִּיט.

(?) 1836 " דרכות האב אין מיר אַפְּנִיכְלְזֶבֶן מײַין
שטעט לעבן ארמי לייט, דאס אין זויל זיך ניט בגאָונָה
חאלטינ". לְטַ 2, 77/7.

2732 " וועעלכֶּר בָּן אַדְּם זיך בגאָונָה האלט אַיבָּר אל,
לעאַטְלִיךְ קומט אוּף אַים אַיְזָן אַפְּגָעָמָג אַף אַסְפָּאַל".

בָּגָד [בעג'עַד] -- דער ~~אַדְּמָן~~ יְסֵד יְסֵד [בגאָדִים].
מלבָּשׂ, קלִיד, אַפְּסָעָכָץ. אַ בְּגָד מִיט (פֿאָטָעָר). אוּף
פָּה שָׁוֹעַן אַלְעַן גִּיעַ בגְדִים.

1864 " אַיְינָעַר האט פָּאָרְגָּעָס גַּעַלְתָּ אַיְזָן דֵּי טָש פָּוֹן
איַיְזָן בְּגָד אַוְן עַר ברוּיךְ דָּאַס בְּגָד (...) ". הרב א. ברודא,
חליכות עולם, אונגרוואר, נח-

... " עַר האט זיך אַזְוִי גַּעֲבָאָפָּט, אַז עַר חָאָט צִיט
אוֹסְפִּיְיעַט אָפְּרִינִינִיקָן דֵּי בְּלָאָט פָּוֹן זִיְזָן בְּגָד". פָּטוֹס,

2733, 63. 27. 1957, שְׂוּרָעָם צִיט, הַלְּבָנָן וְהַלְּבָנָן, כ' —

" אַיְךְ האב אַרְוֹנָטָעָר גַּעַמָּאָכָט דֵּי פִּיאָוָת אַוְנָאָעָר דֵּי
אוּיְעָרָן, האב מיר גַּעֲקוּיְיפָּט (...) דִּיְפָּשָׁע בגְדִים".

1974 " דער רבונָן = של -עוֹלָם אַיְזָן אַוְמָעָרָם, אוּף
איַז בְּגָד וּוֹאָס אַיְדָר טְרָאָגָט (...) חָגָג, פָּאָר, II/II
(סְבָבָן).

ס בְּגָד לְאַכְּוָל | בעג'עַד לְעַכְּבָוֵיל | -- (גַּאֲקָלְגַּעַט)
אַ קְלִיד פָּאָר עַסְזָן", אַ בְּגָד וּוֹאָס פָּעַן פָּאָרְקְוִיְיפָּט 1957

. 1957, 2 — יִשְׂרָאֵל

| בְּגְדִים לְחַתְּחָן | בְּגָדִים לְעַכְּבָוֵיל | —

1890 " בגדיים להחנן זיין בערען פאר אלעטען גלייך,
העכטאנס א חילוק אין די דיקיט פון לויוונט צו
די חביבין".

וינפלן נ' 3.

בגדי - בלוט [ביגדי - דאלעט] -- קליעידער פון
ארעטקייט, ארעטסטע בגדים.

1969 " כ' וועל שטיין פארגענטש פאר דעם כנרת-בלוי, אין
מיינע בגדי-בלוט אנדעטען". פאג, כ' האב זיך יארן
געוּ אַלְגָּעָרֶת אֵין דָּעַר פֿרְעָמֶד, צוֹק, מַעֲרֵץ 1969.

בגדי - חול [ביגדי כויל] - פשט, וואכעדען
קליעידער. אין זיין זיינער בגדי-חול האבן זיך
אויפֿן יריד געדרייט צוישן די דארפֿישע פֿורן
בגדי יומ-טוב [ביגדי יאנטן]
-- שיינע קליעידער, וואס מען טראגעט עכבוד יומ-טוב.

1901 " אויף די לאנדעס מיט די פֿלעמלעך האבן זיך אַרוּט גַּעַדְרִיַּט
כתות פון חסידים ... און די פֿלעמלעך ...

האבן זיך בעבאנט און געשטערעה אין די שפֿיגלדייקע

בגדי-יומ-טוב". פֿרְצָן, חסידען, צוישן צויזי בערג, 1947, ג' טבת, 613.

1935 1944 " או חליר פֿזְנֶן זיך אלע אויס אין די רעטלעך

בגדי יומ-טוב און מְלָאִים זיך שׂוֹרֹות-זַוִּיתִיּוּ, צוֹת

פייכל חינטער דער שטאָט". באַש, דער שָׁנוֹ אֵין גָּאָרִיךְ,

וְגַטְן, נְאָרְזְּן 25.

63

בגדי-כבוד [ביגדי קאָווועד] -- קליעידער וואס
רוּפְן אַרוֹיס רעטפֿעַט צו דעם וואס טראגעט זיך,
צערעמאָגִיאַלְעַן קליעידער.

1832 " גַּט וְעַט דָּעַר וְעַקְיַין דַּעַם זְכוּת פָּוּן דֵּיאָ אַבְוֹת

[... אָוֹב וְעַט זַיִן אָן קליעידן בגדי כבוד פָּוּן

איַין כָּהֵן גָּדוֹל ". פְּחֻנָּוּר לְשָׁלוֹשָׁ רְגָלִים, סְלָאוּוּיַּט,

כט/^א 8

1895 "... אָזְהָט דָּאָס קִינְד גַּעֲמַש אָוֹן גַּעַרְעַט

[... אָוֹן האָס אִים גָּאָלְדָּאָס קָאָלְיִידָּט בגדי כבוד

וְגָדִילָה". בַּאֲ יִשְׂרָאֵל בְּמֹתָרִים (אֲזִילָר), פְּטוּרִים בָּיוֹן

[] חָרָרִי זֶל, וַיְלָנָא, זֶנְבָּא.

בְּגָדִי-כְּחֻנָּה [] -- אֲבִיגִידִי קָרְבָּגָע [] -- אֲבִיכִיעָלָע מְלָבָשִׁים

פָּונְ בְּלִי-קָוָדָשׁ בְּיִם דָּוְרְכְּפִירְן רָעְלִיבְּגִיעָזָע פְּוֹגָדָאָע.

1832 " לְוִינְגְּ אָוֹן, דִּינְגְּ חָסִידִים וּוּלְעִין זִיכְגִּין

זִיכְגִּין גְּזָאָגָ אָוֹן דִּי פְּהָנִים וּוּאָשְׁזָא קְלִיְידָן אָן

בְּגָדִי כְּחֻנָּה וּוּלְעִין פְּקָשִׁיר זִיכְגִּין קָטוֹרָת אִין בֵּית חַמְקָדָשׁ".

מְחוֹזָר לִיפְמִים גּוֹרָאִים, 8/23, סְלָאוּוּיָטָע.

1911 " מְשָׁרָתִים אִין דִּי וּוּיִיסָּע בְּגָדִי-כְּחֻנָּה בְּאַרְיָנָען פִּינְ

פִּיטָּן גָּאָגָן כּוֹחַ". פְּכוֹת, קְלִיאָטָע, 7/11/1026250

1962 " דָעַר וּוּאַרְשָׁעָוּוּדָר גְּרוֹגָם (אֲזָוִי רְוֹפָס עַר סִירָאָטָן)

קוֹמֶט אֲרוֹנִיךְ אָוִיכְ דָעַר בִּינְעָ אַגְּדָעָטָן אִין זִיכְגִּעָא בְּגָדִי

כְּחֻנָּה, דָעְרְלָאָגָעָע עַפְלָעָכָע חַזְגִּישָׁע תְּפִילָזָת". ש. וּוּיְגָאָדָא,

תְּבָאָר, 4/153

בְּגָדִי=מְלוֹכָה [] בְּגָדִי=מְלוֹכָה [] --

1927 " עַס חָאָט גַּעַטְעָגָט זִיכְגִּין אָוִיכְ דָעַר סְעוֹדָה פְּאָקָע

בְּגָדִי=מְלוֹכָה, וּוּי וּוּיְגָעָר זָאָגָן, קוֹיִם חָאָבָן צִיְעָס

וּוּאַרְעָזִיקָעָו גַּעַפְעָלָט, אִין דִּי שְׁמָחָה פְּאַרְשָׁעָרָת גַּעַוּוּעַ".

בְּוּדְזָאָהָן, פְּאָמָע פְּלִיכְעָה וּוּיְלָגָה.

.2. (אַיְבָ) אַרְעָסָאָגָטָסָע קְלִיְידָעָר.

1919

4009 " קְרָבָה=פְּרָמָרָה=פְּרָמָרָה = אַסְעָרָב, אַגְּכָפָה אָוִיכְ

דִּירָן נָאָר אִין דִּי בְּגָדִי=מְלוֹכָה? " כ. בִּימְפָא, גַּגְבִּיט, וּוּאַרְשָׁעָו.

בְּגָדִי=מְלוֹכָה [] בְּגָדִי=מְלוֹכָה [] -- קָעָנִיגְלָעָכָע

קְלִיְידָעָר, שִׁינְגָּע דִּינְגָּע, מְלָבָשִׁים.

1867 " אַיְחָוָת, אַגְּרָוִיכְעָמָע מִזְוָחָת, גַּעַלְתָּה אָט זֶי נִיט,

בָּאָרָקְלִיְידָעָר - בְּגָדִי=מְלוֹכָה! " 32, כ' 32.

" אָז פְּאַיְזָן גַּעַטְעָמָען עַרְבָּה פָּה, הָאָט פָּעָן אִים

אוֹסְגָּעָקְלִיְידָעָט בְּגָדִי=מְלוֹכָה . 32, מַשְׁיָּוָת פָּאָר

וּיְדִישָׁע קְיַגְדָּעָר I, דָעַר יִגְגָּסָטָר פָּונְ דִּי פְּלָאָכָבָע.

287 '5, 162 '5, 1944 '1, 27/1 27/6 03 .237

1934

" באָדָרְפֿ צאָרִישְׂרָאֵל זַיִן אָוִינְגְּרָאַשְׁטָעָ אַפּוֹצִיקָע
אַרְאָפּוֹוָאָרְפּֿן, וּוְעַלְן זַיִךְ אַרְזְוִינְסְׁזָעָן דֵי
בְּגָדִי-מֶלֶכֶת, וּוְאָס דָעַר זְוִיְסְׁדָעָרְוּוֹיְיְלָאָפְּרָעָר פָּוֹן
גָּאַס טְרָאָגָט אַוְנְפָּעָר זַיִן קְלִיְידָ". אַהֲרֹן, דָעַר אַהֲרֹן
חַחִילִים זַיִדְ.

בְּגָדִי-מֶשְׁיָה — זְיִידְעָדָעָ אַדָּעָר בְּגָדִי-מֶשְׁיָה
אַטְלָעָטָעָדָע חַלְבָּשָׁה.

1867 " וּוְעַט עַפְעַט שַׁיִן זַיִן, אָז מָעַן וּוְעַט אָם בְּעַטְשָׁן
שְׁבָת, יְוָה-טוֹב [...] כָּאָפְּן אַיִדְן מִיט בְּגָדִי-מֶשְׁיָה אָז
אַיִדְעָדָע מִיט אַגְּדָלָלָטָן דָקָפְּ אָז בְּנָאָגָד [...]
זַיִי טְאָסָקָעָן אַיִן פְּאַלְיָאִיעָ". עַמְּגַם ג' 32.

1948 " עַס אִין גְּעוּוֹגָן אַפְּרָגָעָטִיגָן צָו הַעֲרָן וּזַיִדְן
אַיִן שְׁטוּרִים מְלָעָךְ אַיִן אִין בְּגָדִי-מֶשְׁיָה בְּנָאָגָדְלָעָן אַקְטּוּעָלָעָ
פְּרָאָבְלָעָמָעָן". פָּמָן, בְּאָגָדָה, בְּזַעֲמָנָה,
רַעֲגָדָסְבָּוּרְג, 1, 134.

בְּגָדִי-גְּנוּידִים — בְּגָדִי-גְּנוּידִים — רַיִיכָע,
טְיִינְדָּרָע קְלִיְידָרָע.

1824 | ... | קְלִיְידָרָע בְּגָדִי-גְּנוּידִים, קְאָרְטָעָזְעָנָעָן
אַרְבָּעָלָעָךְ מִיט גְּנוּידִים בְּלִיְיגָטָה. פָּסְדָּר אַגְּרָתָה,
חַקְרָה, אַיִט עַלְזָעָט, מִיט 100 יָאָר צְוָרִיךְ, וּוְאָרָטָעָ,
42.

1862 ♫ אַזְוֵי בָּאַלְדָּר בְּרָאִינְגָטָה דָעַר רַב אַרְוִוִּיט זַיִן טְאָכְפָּעָר
אַגְּגָעָקְלִיְידָט אַיִן בְּגָדִי-גְּנוּידִים". פְּרָדְבִּי וּאַסְתָּרָה,
וּוְיִלְגָּאָה.

בְּגָדִי-שְׁבָת. — בְּגָדִי-יְשָׁאָבָעָס — שְׁבָתְדִּיקָעָ קְלִיְידָרָע,
שִׁינְגָּעָעָן קְלִיְידָרָע, וּוְאָס מַעַט פָּוֹט אָן לְכָבּוֹד שְׁבָת.

1875 " נָאָך דָעַם בְּעַדְשָׁן הָאָס זַיִךְ עַרְשָׁת דָעַר בְּעַ"ב אַגְּגָעָטָן
בְּגָדִי-שְׁבָת. אַגְּגָעָטָן קְהָל חַסִּידִים, לְעַמְּבָעָרָג, כָּגָן, אַגְּגָעָטָן

1930 " [...] אַגְּגָעָטָן בְּגָדִי-שְׁבָת: אַלְטָע יִידְן אַיִן זַיִעְרוּ
אַטְלָעָטָעָן צְפָנָה קְאָפָאָטָעָן (נָאָך פָּוֹן זַיִעְרָר חַתּוֹנָה),
בָּעָלִי-בָּתִים מִיט זַיִדְעָדָעָ אָז סְאָמָעָטָעָן הַיְטָלָעָן מִיט

בריאיטע דענדעכ [...], א וויניסער בריאיטער קאלער
פונ דער העמד (איבערנונג בעז אוניף דער קאפאטער)
מייט א וויניסן בענדעלע פון פארנט אוניפגעונגנדן ".
ג. רוחטובסקי, זברונזות פון מינ געבען, פארן.

בגדי שבת ויום-טوب [בגדاي טבעס וועיאגעטער]

-- גאל שידע קליעידער פאר שבת און יומ-טוב.

גיטל זיך איבער דער גאנט א וויניבל אונגעטאן בגדי 1901

גיטל זיך איבער דער גאנט א וויניבל אונגעטאן בגדי

שבח ויום-טוב, אדרר ווי מען זאנט אין יענעם קאנטן,

אויסגעטאות אין האדי אונ אין עסיג". פרץ, טיפטש,

124 '5, 1947 ק' 11/11/63. 37/63. א. גבוֹז, י. גבוֹז.

" זי איז געוווען אויסגעטאות אונ אויסגעטיאגעט 1959

איין בגדי שבת ויום-טוב. גיט, פאג 8/8.

בגדי-אָרוּב [ביגדי-סראד] -- אט-קליעידער,

אונטפֿאָרְעַס, פֿונְדִּיר. ער איז געקופען אויסגעט-

ראאלט אין די ביגדי-סראד אָקְטּוֹבָן

- [...] 1959 " אויב איזעלכע זיינען מהHIGHIM בֵּין יִדְן

הבן זי זיך געזאנט אונ אראפעריסן פון זיך די אט-

קליעידער, די בגדי-סראד". ה. זיידמאן, פֿאָג, 3/6.

שׂוֹן: אָדָם אַמְּעָדָשׁ, שְׁקָרְפָּעָטָקָע אַבְּגָד -- פֿיט

חוֹזֶק ווּגֶן אַפְּרָאַטָּק, ווֹאָס שְׁפָוּפָט זיך אוּבָנָן

או זאנט אַדְעָה (וואָרִיאָאנְטָן: טְקָרְפָּעָטָק אַבְּגָד,

לאָפִינְגִּיצָע אַקְהִילָה, פֿוֹילָן אַמְּדִינָה; שְׁקָרְפָּעָטָק

איין אַבְּגָד אַוְן לִיטָע אַפְּדִינָה?). סְפָּנָלָל: אָן אַרְעָמָדָן

בְּגָד אַיְלָע אַלְע יְוָמָ-טּוּבִּים: אַוְנִיפְפָּה - גִּיט קִינְיָן

בְּרַעַקְל, אַוְנִיפְשְׁבָּעוֹת אַיְלָע עַמְּגִינְגָן, אַוְנִיפְסְׁזָכָה צְעַהַדְעָרָתָן

אַוְנִיפְחָנוּכָה אַיְלָע לְאַטְמָעָם, אַוְנִיפְפּוֹרִיכָם צְעַרְיךָן אַוְנִיפְמָאָן.

בְּגָדָה-בְּגָדָה.

stet.

1626 " (וִיסְדוֹ) אַוְן" זי אַהֲבָן גַּגְרוֹנְדָּסָט דִּיא בּוּנִיאָר

היכל ח', גַּזְטָשׁ פְּאַלְשָׁ, בָּשָׂעָה דַּז פְּנַחַת גִּזְוָנָגָן שִׁירָה

אוֹן, זי אַהֲבָן גַּשְׁטָעָלָט דִּיא כְּחָנִים (מְלָבְשִׁים) אַנ

גְּקָלִיָּס אַיְלָע בְּגָדָה בְּגָדָה". סְפָּמָעָרָא ג -- , לְוָבְלִין.

בגדי - בחרונה.

1724 " אין דייזר לשכה האבן זיך אך פַר זאמלאט אלֵי מארגן
דייא כהניט [...] גלייר מיט די בגדי בחרונה אן
גייטאן אוּן גורל צו וווארפָן ווועס אלְשׁ די עבודה ג'יהאלטן
האט, | ~~בֵּית יִשְׂרָאֵל וּבֵית הַבְּחִירָה~~, אמצע.
בגדי מלכotta.

1740 " מֶן בְּרָאכָת דַעַת כָּלה אֲנָז צו פָּאוֹן בגדי המלכotta אָבָר
זֵיא וּוְאַלְמָן נִימָט אֲנָז נְפָמָן". איין שין ווְאוֹנוֹנְדָלְיִינְךְ מַעַשָּׁה
פָּוֹן אַיְינְדָר בָּלה מִיט דְּרִיְיָא חַתְגִּים, פְּלָדָם.

בגדי שבת ווַיּוֹם-טוֹב.

1706 " ~~מִקְרָא קֹדֶשׁ-בְּשִׁירָה-בְּשִׁירָה~~ "איין מדיניות פולין חב איך גיזעהין
איין מטבח דז זיא זוישי העמדר אן טויאין אוּן גיאין
אם פורדים איין בגדי שבת ווַיּוֹם טוֹב איך זיין זיך משמה".
שַׁחַם, חַלְקָשָׁבִי, דַעַת ~~אַלְמָן~~ 8/4.

ב ג ד י ----- בגד.

(88)

ב ג ד ד בעגערעד -- -- בְּשִׁטָּה אַנְדָּמִיל פָּוֹן אָדוֹן פַר.
(תְּהִלָּה) איין דער רעם, איין מדרגה פָּוֹן אָדוֹן,
קָוָמָה אַזְמָא אַזְמָא: בְּגַדְרַ חַלּוּם, בְּגַדְרַ השְׁוּרָה,
בְּגַדְרַ הַיכּוֹלָה, בְּגַדְרַ הַבְּגָה, אָדוֹן.

1956 " ~~אַזְעַלְבָּעַ סִימְצִים זִיְנְגָעַן בִּיטָּא בְּגַדְרַ המַזְדִּיאוֹת~~ ".
ז'ידיס חטלקות בייז דעם טאננס נשיאות אייז דער
טאטע געוועען בְּגַדְרַ מַחְבּוֹדָה. " לייטָזִי-דִּיבּוֹרִים,
ג"ז, ז"ז, קמ"ד.

1956 " אַזְעַלְבָּעַ סִימְצִים זִיְנְגָעַן בִּיטָּא בְּגַדְרַ המַזְדִּיאוֹת ".
ד. רִינְגִּישׁ, פָּמָס 5/.

1909 " אַזְיַזְדָּה, אַחֲתָה, אַפְּיָלוּ דַעַר קְלָעַסְטָאר ~~סְבָּעַ אַזְיַזְדָּה~~
געועען בְּגַדְרַ חַמְבָּגָעַ, אַומְמַעְגָּלָעַן". אָ. ווּיְעֻזּוּיְאַרְכָּא,
הימעל אוֹן ערְדָן, לַעֲמַבָּרְגָן, ז' 23.

1956 " אַזְעַלְבָּעַ סִימְצִים זִיְנְגָעַן בִּיטָּא בְּגַדְרַ המַזְדִּיאוֹת ".
ד. רִינְגִּישׁ, פָּמָס 5/.

1961 " אַזְיַזְדָּה אַיְיָ אַבְּעָד אַיְזָן נַאֲךְ אַלְזָן גַּעֲוָעָן בְּגַדְרַ חַתְּחִילָה,
ס. 3.

פְּרוֹיִוּז, אַקְסֵפָעֶרְיִמְעָנֶט". ב. בראטלאווכקי, גען גען

ד. 39, ז. 199.

ב ג וו א ל ד בְּגֻוּוָאלְד -- אַדְוֹן. מִיטַּ כּוֹחַ,
אַבְּעָרְגּוּוָאלְד.

1951 " עַר הַאֲט בְּגֻוּוָאלְד אֶפְגָּעָשָׂאָרְךָ בְּאָרְד אָוֹן פִּיאָוָת ".
גִּימַּפְּוִילְוָן, ז. 18.

1994 " סְאִיז אַ נִּיעַז וּזְעוּלָט מִיטַּ אַלְטָע יִידְוּן, זְוָאָס וּזְיִילַן
זִיד בְּגֻוּוָאלְד אַרְיִינְגְּלַעְבָּן אַיְן אִירְהָן. אַזְרוּבָּבְלָן, גען ג. 20,
ז. 225.

1972 " אַיְז אַבְּעָר גְּלָאַטְשְׁטִיִּין גְּעוּוֹעַן גְּעַבְעַנְפָּשָׂט מִיט וּזְיִיעַ
אוֹן טַאַלְאָגַט, הַאֲט. עַר [...] בְּגֻוּוָאלְד אַ רְיִס גַּעַטְאָן
דָּאָם יִזְדִּישָׁ שָׁאָפָּן אָז הַעֲכָעָרָע סְפָעָרָעָט. שְׁרָגָעָל,

גען ג. 75, ז. 105.

ב ג ז י ר ת | בְּגַזְיִירָעַ | =... =... -- (חות) באַשְׁטָאַנְדְּטִיִּיל
אַדְוֹן פְּרָב אַוְיִף דָּעָר בָּאָזָע פּוֹנוֹן שְׁמִינְגְּדִיק זִיר []
מִיסְן אַוְיִטְאַרִישָׁע, כּוֹחַ פּוֹן עַמְעָז / עַפְעָם.

בְּגַזְיִרָּת הַרְבָּה:

1885 " עַר הַאֲט אַוְיִף זִיִּי [אַוְיִף דִּי גִּילְגּוֹלִים] גּוֹזֶר
גְּעוּוֹעַן בְּגַזְיִרָּת הַרְבָּה, אוֹ זִיִּי זָאַלְן אִים זָאַגְן אלְץ רִיכְטִיךְ ".
גִּימַּפְּאָל ג. 13, ז. 195.

בגזירות חי.

1917 " אחרון של פט' זאגש מען . בגזירת חי! זאגש מען
דערויף פיט ליינזות : בגזירת חי -- די קאנידלעך אַ
זינען פארביין! פלזעט, דאָזונגען, וואָרטע, ז' 71.

בגזירת כיבוד-אב.

1865 " ער זאל למע"ה פארזאגן מיט איין גראיטע אזהרת
און (בגזירת כבוד-אב) צו זיין קידער, דאס זי
זאלן אויסאילן זיין חובות פון דער ירושה". געט
זנאקס ע"י ב' ישראל פטיגט, אָור עולם , ז' 116.

[] בגזרת נח"ש . [] נח"ש -- ר' ח' : נידוי, חרט, שטח

1938 " איכ בעם דיך, אויב דו וועסט פאלגן מיש גוטז,
און אויב נישט גאנזיל, איכ דיר בגזירת נח"ש
מ. זוניגער, קאַלעַן אַשענאייזי , מאָסקווע.

בגזירת עירין קרייזין -- לויט דעם געבאט פון המהנט
חייליקע מלאכיהם.

1890 " אָיר דרייסיך אָודיך איז אַחער געקובען אַ גושער
יעד וויאס האט ניט געקרען צווען דאס גראטהיט און
בעזנראווטווענאמט, פון דעם ווילדן מעהן און האט
אָרויסגעגעבן אַ באָפעל בגזירת עירין קרייזין אַ דער
זונק' זאל מעד ניט געדאכט זונדען ". עִפָּל ז' 7, ז' 11

בגזילעווואַיַּע זו אַ יַּע [בעגאַלעווואַיַּע] -- אַדוֹו .

(ט) מיש גווארלד, מיט כוח % ער האט בי' אים אַ
אָרויסגענוומען דאס געלט בגזילעווואַיַּע | סְפָּזָן |

" פרעטדע האבן בגזילעווואַיַּע אַוגערויבט אָונדזערע
הייזער". אנזין, ליבשאָפָט ז' 202. 1972

בנה ז לה אַבְּיַזְיַילָע | -- אַלְבָּן. מיט כוח,

אייבער גווארלד, דורך דוייבערדי.

1832 " וווער עש זאל זיין גשטיילט אויג וווער עש, אל
זיין פאר זוקט דאס מיינט מען פרעטדי זאלין
אוועקדעכין זיין געלט בגזילען ". מחוזר לראַשׁ השגַּה
לאַס, סלאוינט.

1711 " אַיר העט אלש בגֶּזְלָה גִּטְאָן, דאָרָום וווערט אַיד
ישראֵל מוֹזֵן לאָזֵן ". זָאַיְגַּה, עַקְבָּה, הַפְּטָרָה, אַמְשָׁתָּה, קל -- 4-

זינגען פארביין!" עלזעט, דאוזונגן, ווארטע, ז' 71.

בגזירות ביבוד-אב.

1865 " עד זאל למע"ה פארזאגן מיט איזין גרויסע אזהרה און (בגזירתocabood-אב) צו זינגע קינדרער דאס זיילן אויסאילן זיניע חובות פון דער ירושה". געתק ונאספ ע"י בר, ישראל פטיגט, אור גולט, ז' 116.

. [בגזירה נח"ש] נח"ש -- ר"ה : נידוי, חרב, שטח

1938 " איכ בעם דיך, אויב דו וועסט פאלגן מיש גוטן, און אויב נישט גאנזיל איכ דיר בגזירה נח"ש מ. זוניגער, קאלען אונדערדי, מאסקווע.

בגזירה עירין קדישין -- לויט דעם גענאנט פון טענאנט חיליקע מלאכיהם.

1890 " א יאר דרייסיק צוריק איז אחור געקובען א גוטער ייד וואס האט ניש געקדט צויען דאס גראבחייט און בעזנראומטווענדאסט פון דעם ווילדן מנג און האט ארכיסגעבען א באפעל בגזירה עירין קדישין איז דער זאל פער ניט געדאכט זונדען ". ויאאל ז' 7, ז' 11.

בזילענדייך זו א י. [בעגאצלעונאייע -- אדו.

(ט) מיש גוואלד, מיט כוחן % ער האט ביי אים ארכיסגעבען דאס געלט בגזילעונאייע.

" פרעמאָן חבן בגזילעונאייע אַרגערויבט אַונדערע חייזער". אנדזן, ליבענט ז' 202.

בזילענדייך זו א י. [בעגאצלעונאייע -- אדו. מיט כוח,

אייבער גוואלד, דורך דוייבערדי.

1832 " ווער עש זאל זיין גשטייל אָוּן ווער עש, אל

זיין פאר צוקט דאש מיינט מען פרעמאָן זאלין אוועקנעכין זיין געלט בגזילען. מחזור לראַש חסנה לאָן, סלאויזע.

1711 " איד העט אלש בגזילה גיטאָן, דאָרום ווערט איר ישאל פוזן לאון ". זאַינח, עקב, הטערה, אמשט, קל 4--.

בזילענדייך זו א י. [בעגאצלעונאייע -- אדו. מיט כוח,

[בעגאצלעונאייע, פארראט, אומצעטריביזאָטען.

1932 " זי פארשטייען, דאס איז דער שטד שטעה ד'

גרעיסטע בעיידת קעגן דאס איגעגע בלוט ". ב. פֿינְקֶס,
רעיזיגות ותאקטוּת . פֿאַלְיִזְרָאַלְמַעַסְרָאָרְפּ, פֿוֹסְרָקְוּבּ
- וּאַרְשָׁאָמָן.

"פֿאָרְקַעַרטּ, סֵ. אַיִלְעָךְ גַּעֲוֹוָעָן" אַ מַעֲגָלְעַכְקִיִּט 1954

**או יסא רוקלייבן דעם ווועג זונ רעליגייעזער ביגידען אוון
געראטעה וועט צו וווערין פונעם מארטירער-פֿײַזָן.**

.33° 20' C. פָּרָזְוָן

בגינזך במלכוז ... **בעמאלכעט** ... **מלוכת-פעראט**

בְּגִידָעָדִיק [בְּגִידָעָדִיק] פַּאֲרֵדֶעֶטֶערִישׂ [פַּאֲרֵדֶעֶטֶערִישׂ]

אַרְוָמְגִיִּין בְּגִילּוֹן=רָאשׁ אֶחָד וּבֶן-הַרְבָּעָה עֲבֵירָה.

שע, איזנגבאו - געשיכטעס, דער צענטער, ג. 290.

"דער שטט האָם געוווארפֿן אַ קאנָע בלִיך אוּינְפֿ דעם" 1971

קליביגען שניעזרל זונאָט גײַיט אַרוּם בְּגִילוֹי-רָאֵשׁ | **אלטען** | .

ב. רעלען. טפז.

דיא מארדי מה גיתין האביג'ן גיזאגט
H. H. Koen 1711

עשות איז אסוד איז גייז איזן תלמיד חכם ארבע אמות

ביבליות ראש מיש אטנגיון קאמפ". גז 1, כז/כט.

אַגְדָּה יְעַדֵּת גּוֹעֲהָנֶט מִאָן דִּיאָ קְלִיִּינָה קִינְדר .. 1791

צו ביז בגילוי ראסן.

לונדון, דף ס/2.

גִּילְוִינָה -- אַדְנוֹן. שִׁיכּוּרְלִיעֶרֶת, [בָּעֵגִילְוִופּוֹן]

הוּא בְּאַטְרוֹנָמִעָן.

"... איר זעט, [๑๐๐] יודל איז בגילופיז, ער

וְאֵת אֲהַנִּיחָתָה בְּעֵגֶב-בְּצָרָב מִתְּאֵת אַמְּרָס " מִתְּמֻמָּת

7 18 2000 2000 2000

"אלע [...]" נאר דעם זיבעטען

כוס פון די 'ארבע כוסות' לעבעדיק, בגילופין".

שע, איז שטוף, זי איז, 148, 3, 1944, יי, 14.

"דער עולם טאגאַט, אוֹן אַיִּר שָׂקֵל קִיר שְׁטָרָק בגילופין".

טו א פאל כארדוּלֶט, וויזים ניט אוֹיף ווּאַסְפָּר ווּעַלְתָּ

| אַיִּר בֵּין | ". מְמוּם, קליאטש, ד' 1038340.

1911

בְּגִילוֹפְּנִידִיק -- בְּגִילוֹפְּנִידִיק
בְּגִילוֹפְּנִידִיק.

בְּגִימְטְּרִיא -- אַדְוֹנוֹ. מֵיָּמִין (88)

דער מְפַטְּדָה פּוֹזְצָעָפְּגָעָסְטָה אַתְּחַזְּמָה לְוִית אַיִּינָה גַּמְעַתְּשָׁמָן
בְּאַטְּרָעָף.

"די בעלי-קבלת האבן בגימטריה בעחת אוייס-

געחסבוֹנֶט, אַז יַיְדֵן טְרָאָגָן דּוֹרָךְ אַיִּן זַיִינָר לִיְיד

די חַבְּלִי-מְשִׁיחָה". א. קָאָזְעָדָעָלְגָּבָּאָגָּן, לִיְטָעָמָּה אַזְּבָּאָגָּן,

נ"ז, ז, 355.

1967 "בְּפַת בְּגִימְטְּרִיא -- חַקָּע, אוֹן די גַּאֲזָעָה חַכְמַת הַקְּבָלָה

איַז אַנְטְּפָלָעָט גַּעֲוָוָאָרָן בְּלוֹזִיךְ בְּדִי מְקִיִּים אַז זַיִן

דָּעַם חַקָּע בְּשֻׁופְּרָגְּדָל לְחִירּוֹתָנוּ". ז. שְׂנָר, טְפָז, 28/ז.

1716 "וּוְיָא אַיִּז גְּפָנָגָן גַּיְוָוָאָרָן | שָׁק | אַיִּז בְּגִמְטְּרִיא

בְּבָל אַיִּן | אַתְּ-בְּשָׁ"שׁ | לְשׁוֹן אַרְבָּה, זַי אַיִּז בְּגִרְיִפְּן

גַּיְוָוָאָרָן די לְוֹב פּוֹן גַּנְגָּן לְנָד". סְהִמְתָּא יִרְמִימִה,

נָא - מָא, פְּטָה

בְּגִלְוִי | בְּגִלְאָלָגִי | -- אַדְוֹנוֹ. אַנְטְּפָלָעָטָעָרָהִיט,

אַפְּנָן פָּאָר אלעַמְעָן. %, פְּנַחְנָאָה הַאָט עַד דּוּרְפּוֹן קִיִּין

סּוֹד גִּיס גַּעַמְאָכָּה - בְּמַה אַדְרָבָּא, עַד הַאָט עַם דּוּרְצִיְּלָט

בְּגִלְוִי. בְּפְרָהָסִיא אַלְקָפָּ�ן, בְּהַוְּשָׁאָה

בְּגִלְוִי וּבְסָתָר ל... אַוְמָעָסִיְּתָעָר -- אַדְוֹנוֹ טְרָה.

סִיִּי אַפְּנָן, סִיִּי גַּעַחְיִים.

בְּגִנְבָּה | בְּגִנְגִּיזָה | -- אַדְוֹנוֹ. אַוְמָבָּאָמְרָקָטָעָרָהִיט,

שְׂמִילִיְּנָקָעָרָהִיט, קִיְּנָעָר זָאַל נִיט זָעָן, גִּיס

וּגְיִיטָן.

1883 "הַאָט זַי זַיִּן מִישְׁבָּגַעַוְעָזָן בְּגִנְבָּה פָּאָר אַיִּר מָאָן

אוֹן הַאָט זַיִּן אַרְוִיְּסָגַעַזְוָכָּס אַז וּוּגָ קִיִּין רִישָׁא".

בעה נורה מהרב הגדיל חפוץ רב ר' מגדיל

פרימינאַב, לעמבערגו.

1911 " איזוי קרייך איר מיר דער וויל **בגנבתה** ארין ווי
א פלוּ איז אים איז דעת בוזען". טמום, קליאטשע,

1244880.

"**בגנבתה** פאר זי אודמייקע טאנט ער אן א קדייפל אנט

אליח-קפן, פון דארט שיעט ער ארויס עטלעכע צעקיי."

טנטען איד-השיריס-בלעטעלען". טמם, קליאטשע

בגנבתה דיק ביגניעעדיק -- דזנו בגנבתה.

בגעלע -- בגראַבָּע -- איזוּ. (אייב)

וועגן א גוֹזְמַעְדִּיקָר שמחה. (פארדרוּיט פון

בגילה ובראגה)

" אט דאמ הייט א פריאט [פריזיוו], בגעלע בגריניג

בשמחה רבה". טמום, פריזיוו.

בגפוד יבואר בגפוד יצא | בעגנון

יאוֹווּי בעגנון זיין | -- פר. (אייב) מיט גאנישט

געקומען, מיט גאנישט אוּוּקָגָאנְגָעָן, גאר ניט אוֹיפָ-

געטאן, אוּוּק מיט ליידיקן.

א מלא מאכט זיך מע קומט איז א טאנט איז מען

פארט אוּוּק, זוי זאנט אירז: בגפוד יבואר בגפוד זיין".

שע, יאטעלע סאלאוּווי. - געוווען אן אַרְעַמָּן און אַרְוִים אֶן

אַבְּיוֹן. שע, א נְשָׁרֶך.

בגראַנדָע ביגראַנדָע -- איזוּ. (שפֿאַיד)

1. חקיינדיק.

" אַזְיַגְדָּז גִּיט עס זיך, אט דאמ זידל, האפערדייך,

ברײַטְלָעֵר, בְּגָרָאַדָּע, אַגְּגָעָטָן שְׁבָתְדִּיק". טמום, דאס

וּינְשְׁפִּינְגְּדָעֵר I, ז. 220. 1913. 6.3

2. בגוֹאַלְד, אוֹיְף כּוֹחַ, באַוּוֹלָס אַזְיך איז גַּנְבִּיכְסָ-

לְשׂוֹן [ד. פריזוּאַקְס, גְּנָבִים שְׁמָרָאָר, בֵּין אַנְצָן, יְזָזָן]

ווארשע, 161, 1923, % ערד חאט אַרְדִּיסְגָּעָטְמָעָן

בֵּין אִים דָּאָס נָעַלְתָ בְּגַרְאַנדָּע.

פֶּל, אַיְל וּוּלְל שֹׁוִין מַעַר גִּישָׂה גַּגְבָּעָנָעָץ, גַּאֲרָנָעָן
פֶּה גְּרָאוּבָּאָרְד, גַּעַזְאַנְגָּעָן פָּוֹן תְּהָוָם, זֶב בֵּין אָוָן
בְּגַרְאַנדָּע.

יְוָדָן, וּוּאַרְשָׁע, 1923, ז' 23 |

בְּגַרְדָּוָח [בְּגַרְאָעָס] --- דָּאָס, בָּאָ. עַלְשָׂעָר אַיְן וּוּלְבָן

דָּעַר מַעֲנְטָשׁ דָּעַרְגְּרִיבִּיכְטָט דִּי פָּוֹלָע גַּעַלְעַכְטָלָעָכָע אַנְטָוּוֹיִק-

לוֹנְגָּמָן 367/1923, ז' 26.

1930 " אַסְק זַעַלְטָעָגָעָר טַרְעָפָט זִיְר אַפְּרִישָׁפָעָטִיקָטָעָר

דָּאַכְּיִיטִים אַיְן גַּאֲרָק עַלְטָעָרָע יָאָרְן, אַיְן שָׁוֹלָע-עַלְטָעָר אָוָן

אַיְן דָּעַם צִיְּתִיקָן עַלְטָעָר (בְּגַרְוָת) ". אל. אלְשָׁוּוֹאַנְגָּעָר,

רָאַכְּיִיטִס, בְּעַרְלִין, ז' 2.

2. (רָעָג, לִיטָּע) " אַגְּזָוָנָטָא מוֹיד, פְּרוֹיָג צָעוֹוֹאַקְסָעָג"

גְּ. קָאַפְּלָאָג, קְטוּנוֹ.

= דִּיק -- אַדִּי. דָּעַרְוּוֹאַקְסָן, דְּרִיְּגָן, גַּעַלְעַכְטָלָעָן

צִיְּתִיקָן. % עַר חָאַט נִישְׁתְּקִין נְדוֹן פָּאָר זִיְּינָע זַעַקָּם

בְּגַרְוָתְזִיקָע טַעַכְפָּעָר. = קִיְּיטִס. -- דָּעַרְוּוֹאַקְסָנְקִיטִס,

צִיְּתִיקִיט. % קָעָס קוֹל בְּרַעֲכָת זִיְר שֹׁוִין בֵּין אִים

פָּוֹן פְּרִיעִיצִיְּמִיקָּעָר בְּגַרְוָתְקִיטִים.

בְּגַשְׁמִיְּדָה [בְּגַשְׁמִיםִים] -- אַדְוָוָן. אַיְן מַטְעָרִיעָלָע

זָאַבְּזָוָן % מִיר זָאָלָן גַּעַהְאַלְפָן וּוּעָרָן בְּגַשְׁמִיםִות אָוָן

בְּרַזְחַנְגִּוִּות טְרָאָדִי צִיְּאַנְגָּעָלָעָר וּוּגְפָּאָש) .

אַפְּלָקָן אַלְפָעָלָעָן.

1918 " עַם זָאָל דָּעַרְלִיבִּכְט וּוּעָרָן אַיְיָרָע וּוּגָן הָן בְּרוֹחַ-

גִּוָּת וְהָן בְּגַשְׁטִיוֹת רְוִי אִיר חָאַט אַיְן מִיר אַרְיִינְגְּגָשִׁיגְט

עַבְוֹדָת חַשְׁיָּוָן וְתוֹרָתוֹ בְּטוּב עַיְן". סְפִּי III, ז' 60 | ? | .